

Mantener la espalda recta cuando se sienta.

- Siempre sentarse en la dirección de desplazamiento del rollator.
- El respaldo proporciona una seguridad adicional y evita las caídas.
- No inclinarse a la izquierda o a la derecha, evitar los movimientos bruscos.
- Cuidado: este rollator debe ser utilizada por un tiempo limitado, no reemplace un sillón o una silla.

### 3. Entretención

Limpiar el producto con un trapo limpio y seco.

Las empuñaduras deben ser limpiadas con productos de limpieza para el hogar, no abrasivos, para que no se ensucien.

(No ponga grasa, no aceite!) Riesgo de caída!

### 4. Materiales

El producto consiste de una estructura de acero pintado, de una barra de empuje con frenos, de cuatro ruedas direccionales, de una bolsa-silla.

### 5. Tratamiento de los residuos

Dispone de este producto de acuerdo a su norma regional sobre tratamiento y disposición final de los residuos.

### 6. Características técnicas

Su producto está garantizado 2 años de no tener defectos en los materiales y la fabricación, desde la fecha de compra.

Este producto está biocompatible.

Norma: DIN EN-ISO 111 99-1

**Kérjük** figyelmesen olvassa el a biztonsági előirásokat mielőtt használná a termékét.

### 1. Biztonsági figyelemzettetések MAGYAR

- ▼ Mindig kérje ár az orvos vagy az eladó segítségét a megfelelő beállítások és a termék használatával kapcsolatban.
- ▼ Tilos a termék szabadban tárolása, ne hagyja a terméket a napon! (Vigyázat: ne hagyja a terméket a kocsiban, magas külső hőmérséklet esetében!)
- ▼ Ne használja extrém időjárási körülmények esetében (38°C felett vagy 0°C alatt)!
- ▼ Használata előtt minden ellenőrizze a terméket (csavarok rögzítése, váz, markolat, stb...)!
- ▼ A markolatot minden erősen, megfelelően fogjuk használat közben!
- ▼ Egyes esetekben: engedjük el, ügyeljünk arra, hogy ne essünk rá a termékre!
- ▼ Mindig lassan, kis léptékkel haladjunk előre a súly megfelelő elosztása és az egyensúly megtartása miatt.
- ▼ Ne használjuk esős vagy jeges, csúszós felületen illetve lépcsőn(hó, jég, víz...).
- ▼ Terméket CSAK a rendeltetésének megfelelően használjuk: ne használjuk emelőnek vagy bútor szállítására!
- ▼ Mindig tartson be a maximális súlyhatárt!
- ▼ A termék kinyitása vagy összeszerelése után minden bizonyosodjunk meg a termék megfelelő stabilitásáról.
- ▼ Ne akasszunk semmit sem a termékre.
- ▼ Semmilyen átalakítás sem szükséges a terméken. Csak eredeti alkatrészeket használjon, a többi vagy meghibásodott részek cseréjére, melyet szakértővel végezzéssen el.
- ▼ Ha sokáig nem használja a terméket, akkor használat előtt ellenőrizze a terméket.
- ▼ Legyen óvatos mikor használja: vigyázzon a lyukakra és a burkolat egyenetlenségeire.

### 2. Üzembe helyezés

Vigyázat!

Csak szakember állíthatja be a terméket és mutathatja meg a helyes használatát. Nem megfelelő használat vagy beállítás sérülést okozhat.

A terméket minden egyénileg, a beteg igényeinek megfelelően kell beállítani.

Kérje az eladó vagy szakember segítségét a termék használatával kapcsolatban, győződjön meg arról, hogy minden egyérfelület a termék használatával kapcsolatban.

### 3. Tisztítás

A terméket rendszeresen tisztítsuk száraz, tiszta anyaggal. A markolat tisztításához karcmentes folyékony tisztítószerek ajánlott a szennyeződés elkerülése érdekében.

Göse használjon olajos szereket, sérülésveszélyt okozhat!

### 4. Anyaga

Acél váz, króm csőkék és különböző műanyag részek.

### 5. Hulladék

A terméktől való megszabadulás esetén tartsuk be a helyi hulladék kezelési szabályokat.

### 6. Műszaki leírás

Használó maximális súlya: 120 kg

A termék biokompatibilis.

Szabvány: EN-ISO 111 99-1

**Proszę** przeczytać dokładnie tę instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania produktu oraz zachować ją na wypadek przyszłych wątpliwości

### 1. Bezpieczeństwo

- ▼ ZAWSZE skonsultuj się z lekarzem lub dostawcą aby doprecyzować prawidłową regulację oraz używanie produktu.
- ▼ Nie przechowuj produktu na zewnątrz ani nie wystawiaj na długotrwałe, bezpośrednie działanie promieni słonecznych (uwaga: nie zostawiaj produktu na dłucho w samochodzie w czasie upałów)
- ▼ Nie używaj produktu podczas ekstremalnych temperatur (powyżej 38°C lub poniżej 0°C)
- ▼ Sprawdzaj regularnie stan elementów złącznych produktu (śruby, rurki, nasadki, elementy z tworzywa)
- ▼ Sprawdzaj regularnie właściwe dokręcenie śrub.
- ▼ Podczas użytkowania trzymaj uchwyty solidnie i pewnie.
- ▼ W razie upadku – pozwól produktowi upaść swobodnie na bok tak, abyś nie upadł na niego.
- ▼ Zawsze poruszaj się spokojnie, malymi krokami, zwracając uwagę na właściwy balans ciała aby uniknąć utraty równowagi.
- ▼ Nie używać na mokrej lub śliskiej powierzchni (śnieg, lód, woda..)
- ▼ Nie używać na schodach, ryzyko poważnych obrażeń
- ▼ Używać tylko jako pomoc do chodzenia we właściwy sposób.
- ▼ Przestrzegać limitu wagiego użytkownika umieszczonej na etykiecie produktu lub w instrukcji obsługi.
- ▼ Dla własnego bezpieczeństwa nie wprowadzaj do produktu żadnych zmian lub modyfikacji. Używaj tylko oryginalnych części zamiennej i najlepiej zleć wymianę specjalistce.
- ▼ Po rozłożeniu produktu upewnij się, że jest on bezpiecznie zablokowany w pozycji rozłożonej oraz że wysokość rękojeści jest ustalona prawidłowo i zabezpieczona przed samoczynnym poluzowaniem.
- ▼ Nie zwiększać nic na produkcie w trakcie jego użytkowania.
- ▼ W przypadku długiej przerwy w użytkowaniu produktu zalecamy, aby przed ponownym użyciem sprawdził go specjalista.
- ▼ Podczas użytkowania zachowaj szczególną ostrożność unikaj wszelkich dziur i deformacji podłożu.

### 2. Przygotowanie do użycia

Tylko specjalista powinien dopasować produkt do Twoich indywidualnych potrzeb oraz nauczyć Cię z niego korzystać. Niewłaściwa regulacja lub używanie mogą prowadzić do przeciążenia urządzenia lub mieć negatywne skutki dla Twojego zdrowia.

Zapytaj specjalistę jak używać produktu i upewnij się, że wszystko poprawnie rozumiesz.

W razie wątpliwości, nie wahaj się zapytać ponownie.

1- Postaw podpórę na płaskiej nawierzchni i oddaj głębi nogi aby ją rozłożyć [A] (1)

2- Zablokuj ramę w pozycji otwartej popchniętą w dół plastikową dźwignię [B] z pozycji (1) do pozycji (2)

3- Ustaw pożądaną wysokość uchwytów używając pokrętla [C]

4- Hamulec: aby zahamować, pociągnij dźwignię hamulca w góre, w kierunku uchwytu [D] (2).

5- Hamulec postojowy: aby zablokować hamulec w czasie postoju podpórki, popchnij dźwignię hamulca w dół, aż usłyszysz dźwięk „klik” [D] (1). Aby zwolnić hamulec pociągnij dźwignię w góre [D] (2).

6- Regulacja hamulca: aby zwiększyć siłę hamowania, patrz rys. [E], aby zmniejszyć opór - rys. [F].

7- Torba: maksymalne obciążenie torby to 30kg. Torba nie służy do przenoszenia zwierząt lub ludzi.

8- Torba może być używana jako siedzisko, przestrzegając poniższych wskazań:

- używać wyłącznie na płaskim, solidnym podłożu

- włożyć hamulec postojowy (patrz pkt.5)

- siedzieć tylko w pozycji wyprostowanej, zwróconym w kierunku „do przodu”

- uchwyt funkcjonuje wtedy jako oparcie, zapewniając dodatkowe zabezpieczenie przed upadem do tyłu

- nie wychylać się, aby nie utracić równowagi

### 3. Czyszczenie

Podpora powinna być czyszczona regularnie używając łagodnych środków czyszczących oraz miękkiej szmatki.

NIGDY nie używać substancji natruszczących czy oleistych – ryzyko poślizgu rąk i upadku!

Poproś dostawcę lub jego obsługę techniczną o regularną kontrolę stanu technicznego podpórki.

### 4. Materiały

Produkt wykonyany jest z ramy stalowej malowanej proszkowo, uchwyty

- poręcze do popchnięcia wraz z dźwignią hamulca, torby na zakupy, służącej jednocześnie jako siedzisko oraz z 4 kół.

**6. Utylizacja**

Po zakończeniu okresu użytkowania produktu należy go utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami prawnymi.  
Produkt jest biokompatybilny.  
Test: EN-ISO 111 99-1

